



United Nations  
Educational, Scientific and  
Cultural Organization

Organisation  
des Nations Unies  
pour l'éducation,  
la science et la culture

Organización  
de las Naciones Unidas  
para la Educación,  
la Ciencia y la Cultura

Организация  
Объединенных Наций по  
вопросам образования,  
науки и культуры

منظمة الأمم المتحدة  
للتربية والعلم والثقافة

联合国教育、  
科学及文化组织

## Послание Генерального директора ЮНЕСКО

г-жи Ирины Боковой

### по случаю Международного дня терпимости

16 ноября 2014 г.

Терпимость – это основополагающий принцип жизни в обществе, естественным образом вытекающий из уважения прав и достоинства человека. Этот принцип как никогда важен сегодня, когда ему угрожает серьезная опасность. Культурное разнообразие стало мишенью различных групп экстремистов, пытающихся навязать свое ограниченное видение мира, представители меньшинств становятся жертвами преследований и «культурной чистки». Происходящие в обществе экономические или социальные кризисы служат иногда поводом для поиска виновных и чувства неприятия другого. Перед лицом этих проблем мы должны вновь решительно заявить о необходимости проявления терпимости, напоминая, что каждая культура достойна уважения и что никакое убеждение не оправдывает ненависти или презрения к другому человеку.

Это послание является центральным для всей деятельности ЮНЕСКО, основывающейся на убеждении, что устойчивый мир должен создаваться в сознании мужчин и женщин путем воспитания терпимости и взаимоуважения посредством образования, культурного диалога и интеллектуального сотрудничества. В глобальном мире недостаточно жить бок о бок в состоянии пассивного безразличия: соблюдение принципа терпимости требует постоянной бдительности и каждодневной борьбы с ксенофобией, дискриминацией и ненавистью. Терпимость учит сочетать всеобщие права, которые нас объединяют, с разнообразием, которое нас обогащает. Она также показывает, что мы часто нуждаемся в отличных от нас людях, чтобы в полной мере быть самими собой.

Помимо слов, терпимость находит выражение в поведении, которому мы учимся еще в школе. Она выражается в приятии всего разнообразия культур и убеждений, уважении свободы мнений и их выражения, коренящихся в приверженности правам человека. В этом заключается дух Международного десятилетия сближения культур (2013-2022 г.), деятельность по которому в рамках Организации Объединенных Наций возглавляет ЮНЕСКО. Эту же цель ставит перед собой премия ЮНЕСКО-Маданджита Сингха за пропаганду идеалов терпимости и ненасилия, которая была в этом году вручена двум борцам за права человека Ибрагиму Аг Идбалтанату (Мали) и Франсиско Хавьеру Эстевесу Валенсии (Чили).

ЮНЕСКО обязуется пропагандировать терпимость посредством своих программ в области образования и культуры, в рамках коалиции городов ЮНЕСКО против расизма, благодаря мобилизации молодежи, а также путем образования в духе глобальной гражданственности. По случаю этого *Международного дня* я обращаюсь к государствам-членам и партнерам ЮНЕСКО с призывом вновь подтвердить значимость преобразующей силы терпимости как основы для диалога и мира.

Ирина Бокова